



**ANHANG:**

# **Aufstellhinweise, Lieferumfang / Stückliste und Technische Daten**

## **Kaminofen „Werkstattofen Vancouver“**

**UNI-1550**

**HHM Nr.: 565679  
Accente Art.Nr.: 103197**

**“Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät”**

**Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung  
der Gebrauchsanweisung entstehen.**

Die Bedienungsanleitung muss beachtet werden. Weiterhin sind sämtliche, die Aufstellung und den Betrieb von Kaminöfen betreffenden nationalen Vorschriften und Normen, wie z.B. die Bauordnung der einzelnen Bundesländer, die Feuerungsverordnung (FeuVO), DINV18160 Teil 1 und 2 für Schornsteine, EN 1856-2, EN 15287, EN 13384 für Schornsteinberechnung und EN 13240 für Kaminöfen, sowie örtliche Vorschriften zu beachten und zu erfüllen.

## Lieferumfang / Stückliste:

Zum Lieferumfang zählen:

1. Werkstattofen Vancouver
2. Kalte Hand
3. Allgemeine Bedienungsanleitung (BDA)
4. Technische Daten und Aufstellanleitung

## Einstellungen

Bei Zünden:

- Ca. 1,1kg auf 6 Stück verteilen und kreuzschichten:  
2 unten längs, 2 mitte quer, 2 oben längs
- Alle Holz-Stücke 16cm lang
- + 25 – 33 % zusätzliche Masse Kleinholz oben auf die Holzscheite drauf liegen
- Mindestens 2 Anzünder nach EN 1860-3 verwenden und von oben anzünden – siehe Bedienungsanleitung „Anfeuern des Kaminofens von oben“
- Schieber:
  - Sekundärluft - 100% AUF
  - Primärluft - 100% AUF für ca. 2 Minuten, danach  $\frac{3}{4}$  geöffnet
  - Tertriär – Position "HOLZ"



Bei Nennwärmeleistung:

Nach erstem Nachlegen sollten Luftregler auf die unten angegebenen Einstellungen gedrosselt werden.

Brennstoff	Betriebsart	Primärluftschieber unten an der Tür	Sekundärluftschieber an der Feuerraumtür (obere Tür)	Tertiärluftschieber an der Geräterückseite
Scheitholz	<b>Zeitbrand</b>	Geschlossen	$\frac{3}{4}$ geöffnet	AUF (Holz)

Bitte beachten Sie, dass die Verwendung des Ofens mit geöffneten unteren Türen ist untersagt, weil es zu Überhitzungsschäden führen kann, die nicht von der Gewährleistung abgedeckt sind.

**Zugelassene Brennstoffe und max. Aufgabemenge:**

Brennstoff	Max. Aufgabemenge
Scheitholz	1,11 kg / 45 min
Auflage Scheitholz	2 Scheiten längs, ca. 16cm lang, nebeneinander

Beachten sie unbedingt das Abfallverbrennungsverbot! Verwenden Sie niemals andere als die oben genannten, und für diesen Ofen zugelassene Brennstoffe!

Das Überschreiten der maximal zulässigen Brennstoffmasse kann zu Überhitzung und Schäden am Gerät führen die nicht unter Gewährleistung fallen!

## Anordnung des Brennstoffs in Brennraum



## Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien:

Gemessen von...	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	50cm
den Seiten des Gerätes	53 cm
der Vorderseite	80 cm

## Vorgeschriebene Mindestabstände zu angrenzenden Wänden, oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort:

Die Abstände sind insbesondere bei einer Montage des Kaminofens in einer Nische oder Ecke zu berücksichtigen.

Nichtbeachtung bzw. Unterschreitung kann zu **Hitzestau** führen, da die Wärme nicht entweichen kann. Dadurch kann sich der Korpus verformen, was eine irreparable Beschädigung ist und zu weiteren Schaden führen kann!

Gemessen von...	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	50 cm
den Seiten des Gerätes	53 cm
der Vorderseite	80 cm

Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen entstehen, fallen nicht unter die Garantie!

### Wichtiger Hinweis bei hochwärmegeprägten Wänden:

Bei zu schützenden Wänden und Decken mit einem Wärmedurchgangswert  $U < 0,4 \text{ W / m}^2 \times \text{K}$  sind die oben aufgeführten Mindestabstände um 5 cm zu erhöhen.

## Reinigung

Die richtige Wartung und Reinigung des Kaminofens garantieren dessen zuverlässige Funktion und dessen gutes Aussehen.

Es wird empfohlen die Asche aus der Brennkammer am besten nach jedem Brennvorgang zu entfernen. Dadurch hat die Brennraumkeramik während des nächsten Verbrennungsvorgangs genügend Platz sich auszudehnen, und das Schadenrisiko wird verringert.

Die Abgasrohre und der Innenraum des Kaminofens müssen mindestens einmal jährlich gereinigt werden. Insbesondere die Rauchgasumlenkplatten oben in der Brennkammer müssen einmal im Jahr entfernt, und mit einem harten Besen, oder ähnlichem beidseitig gereinigt werden.

Sollte Ihr Kaminofen mit einem zusätzlichen Rauchrohr, bzw. Turbulator, ausgestattet sein, ist dieser ebenfalls mindestens 1-mal jährlich zu demontieren und die Komponenten zu reinigen. Hierzu siehe ggf. weitere Informationen im technischen Anhang.

Informieren Sie sich über evtl. zusätzlich notwendige Reinigungsintervalle bei Ihrem Schornsteinfeger.

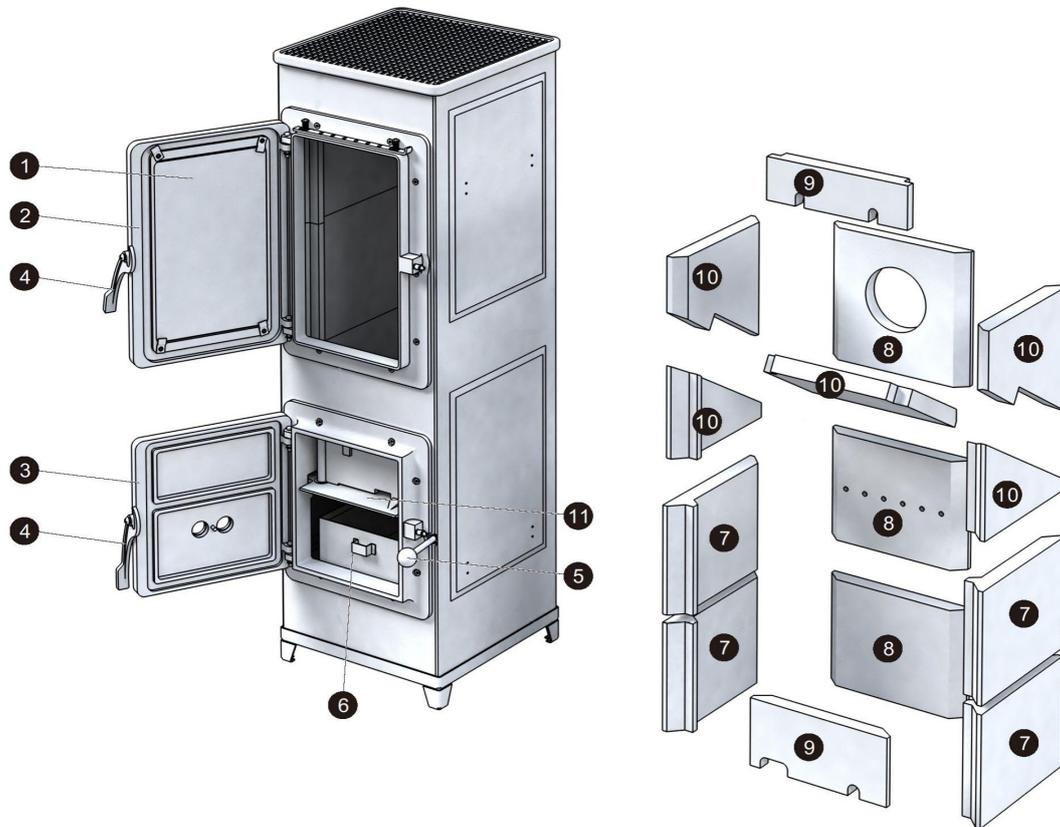
Die lackierten Oberflächen sollten nur bei kaltem Ofen mit einem trockenen und weichen Tuch, vorsichtig gereinigt werden.

Nachdem die Glasscheibe abgekühlt ist, sollte diese zur Reinigung mit Glasreiniger gereinigt und danach getrocknet werden. Fester, dicker Belag lässt sich mit einem Backofenreiniger entfernen. Vermeiden Sie Kontakt von Glas-/Backofenreiniger mit den Lackflächen des Ofens, da dieser Schaden nehmen können.

**Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder aggressiven Materialien!**

 2025	<b>Typ UNI-1550</b> Artikelnummer:103197 UNI-1550, HHM Nr.: 565679 – <b>Vancouver</b>
	Raumheizer für feste Brennstoffe in Gebäuden, Bauart 1
Diese Feuerstätte ist eine Zeitbrandfeuerstätte. Diese Feuerstätte ist <b>NICHT</b> für eine Mehrfachbelegung des Schornsteines geeignet. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Brennstoffe: Unbehandeltes Scheitholz.	
Accente International GmbH Stresemannstraße 375, Haus 11 22761Hamburg info@accentehh.com	
LE Nr.:	
Geprüft nach: EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 Prüfbericht Nr.: RRF-40 15 4076 (Uniproducts Ind. Ltd.) Kennziffer der Prüfstelle: 1625 Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - Im Lipperfeld 34 b - D-46047 Oberhausen / Germany	
Technische Daten unter Prüfbedingungen	
	Scheitholz
Nennwärmeleistung (NWL)	5,0 kW
Gesamt- / Raumwärmeleistung	5,5 kW
Wirkungsgrad	75 %
Mittlerer CO-Gehalt (bez. auf 13% O <sub>2</sub> )	0,1 % / 1250 mg/m <sup>3</sup>
Staub (bez. auf 13% O <sub>2</sub> )	40 mg/m <sup>3</sup>
NO <sub>x</sub> (bez. auf 13% O <sub>2</sub> )	200 mg/m <sup>3</sup>
OGC (bez. auf 13% O <sub>2</sub> )	120 mg/m <sup>3</sup>
Mindestabstände zu brennbaren und hitzereflektierenden Materialien:	
Seitlich	53 cm
Hinten	50 cm
Im Strahlungsbereich der Scheibe	80 cm
Wertetripel zur Berechnung des Schornsteins nach DIN EN 13384-1 und 13384-2	
	Scheitholz
Abgasmassenstrom (bez. auf NWL)	4,21 g/s
Abgastemperatur am Abgasstutzen	367 °C
Mindestförderdruck bei NWL	12 Pa
	Lesen und befolgen Sie ausführlich die Bedienungsanleitung.
Angaben für die Schweiz	
Zulässige Brennstoffe	Unbehandeltes Scheitholz
Die Anforderungen der Luftreinhalte-Verordnung sind erfüllt.	

## Explosionszeichnung



In seltenen Fällen kann es während des Transportes dazu kommen, dass die Zugumlenkungsplatten (Nr. 1 0 ) sich verrutschen und somit die Rauchumlenkung komplett oder teilweise blockieren.

Dadurch kann der Rauch nicht vom Schornstein abgezogen werden und der Qualm dringt aus Feuerraumtür / Luftzufuhrschlitzen raus.

Dies kann auch beim Reinigen des Ofens passieren, mit dem gleichen Resultat.

In einem solchen Fall muss die Brennraum Keramik entnommen und erneut zusammengesetzt werden. Am einfachsten ist es, die Guss Topplatte abzuschrauben und dies durch die Öffnung oben durchzuführen.

## Verfügbare Ersatzteile Liste

<b>Art.-Nr.</b>	<b>Nr. auf der Zeichnung</b>	<b>Ersatzteil Bezeichnung</b>
104289	1	Glasscheibe (gerade)
103386	Ohne	Glasdichtung
104288	2	Tür + Rahmen oben
104290	3	Tür + Rahmen unten
103651	4	Hebelgriff (silber) inkl. Befestigungsschrauben
104941	4	Hebelgriff (schwarz) inkl. Befestigungsschrauben
103652	5	Rüttelrost komplett inkl. Rüttelstange
103653	6	Aschekasten
104172	7	Seitliche Keramikplatten (2 Stk)
104171	8	Hintere Keramikplatten (3 Stk)
104287	9	Vordere Keramikplatten (2 Stk)
104169	10	Umlenkplatten Set (5 Stk)
106439	10	Mittlere Umlenkplatte (1 Stk.)
105028	11	Feuerraumsicherung
104612	Ohne	Top Gussplatte
106539	Ohne	Türdichtung
106541	Ohne	Türrahmendichtung



**ENERG**  
енергия · ενεργεια



Accente

Vancouver (UNI-1550)  
HMM: 565679



6,0  
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

AccentInternational GmbH  
 Stresemannstraße 375, Haus 11  
 22761Hamburg

**Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe**  
 gemäß deligierte Verordnung (EU) 2015/1186 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU

<b>Modellkennung(en)</b>	Vancouver / UNI-1550	
<b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b>	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007	
<b>indirekte Heizfunktion</b>	nein	
<b>Direkte Wärmeleistung in kW</b>	5,5	
<b>Brennstoff</b>	<b>Bevorzugter Brennstoff</b>	<b>Sonstige geeignete Brennstoffe</b>
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	nein
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein
Steinkohlenkoks	nein	nein
Schwelkoks	nein	nein
Bituminöse Kohle	nein	nein
Braunkohlebriketts	nein	nein
Trofbriketts	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein
<b>Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff</b>		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	65 %	
Energieeffizienzindex (EEI)	$EEI = (\eta_{S,on} \times BLF) - 10\% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5) = 99$	
<b>Wärmeleistung</b>		
Nennwärmeleistung	5,0	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	kW
<b>Brennstoff -Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)</b>		
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	75 %	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	%
<b>Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt</b>		
Prüflabor	RRF	
Prüflabor Nr.	RRF 1625	
Prüfbericht Nr.	RRF 40 15 4076	

AccentInternational GmbH  
 Stresemannstraße 375, Haus 11  
 22761 Hamburg

**Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten**  
 gemäß Verordnung (EU) 2015/1185 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG

<b>Modellkennung(en)</b>	Vancouver / UNI-1550						
<b>Harmonisierte technische Spezifikationen und Normen</b>	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 Verordnung(EU) 305/2011						
<b>indirekte Heizfunktion</b>	nein						
<b>Direkte Wärmeleistung in kW</b>	5,5						
<b>Brennstoff</b>	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung			
				PM	OGC	CO	No <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	nein	65 %	40	120	1250	200
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein					
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein					
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein					
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein					
Steinkohlenkoks	nein	nein					
Schwelkoks	nein	nein					
Bituminöse Kohle	nein	nein					
Braunkohlebriketts	nein	nein					
Torfbriketts	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein					
<b>Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff</b>							
<b>Wärmeleistung</b>							
Nennwärmeleistung	5,0			kW			
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.			kW			
<b>Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)</b>							
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	75 %			%			
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.			%			
<b>Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt</b>							
Prüflabor	RRF						
Prüflabor Nr.	RRF 1625						
Prüfbericht Nr.	RRF 40 15 4076						

<b>Hilfsstromverbrauch / Auxiliary electricity consumption {F4}</b>				<b>Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Type of heat output/room temperature control {F2}</b>	
Bei Nennwärmeleistung / <i>At nominal heat output</i>	<i>el max</i>	--	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle {0%} / <i>single stage heat output, no room temperature control</i>	JA / <i>yes</i>
Bei Mindestwärmeleistung / <i>At minimum heat output</i>	<i>el min</i>	--	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle (1%) / <i>two or more manual/stages, no room temperature control</i>	NEIN / <i>no</i>
Im Bereitschaftszustand / <i>In standby mode</i>	<i>el sb</i>	--	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats (2%) / <i>with mechanic thermostat room temperature control</i>	NEIN / <i>no</i>
<b>Leistungsbedarf der Pilotflamme / Permanent pilot flame power requirement {F5}</b>				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle (4%) / <i>with electronic room temperature control</i>	
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable)	<i>P pilot</i>	N.A.	kW	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung (6%) / <i>with electronic room temperature control plus day timer</i>	NEIN / <i>no</i>
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung (7%) / <i>with electronic room temperature control plus week timer</i>	NEIN / <i>no</i>
				<b>Sonstige Regelungsoptionen/ Other control options {F3}</b>	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung (1%) / <i>room temperature control, with presence detection</i>	NEIN / <i>no</i>
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster (1%) / <i>room temperature control, with open window detection</i>	NEIN / <i>no</i>
				mit Fernbedienungsoption (1%) / <i>with distance control option</i>	NEIN / <i>no</i>

(\* ) PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide / PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

## Technische Daten

Kaminofen- Modell	Heiz- Leistu- ng	Wirkungs- grad	EEI	Bau- art	Rauchrohr- Durch- Messer	Höhe	Breite	Tiefe	Gewic- ht	Anschlusshöhe des Ofens zur Bestimmung des Rauchrohranschl- usses (Unterkante Rauchrohrstutze- n)	<b>Daten für den Schornsteinfegermeister zur Berechnung des Schornsteines</b>					
		In %	Energie effizienz- index								in mm	in mm	in mm	in kg	in mm	Abgasmassen- Strom
												g/s	in C°	in Pa		
<b>Werkstattofen Vancouver</b>	in kW				in mm	in mm	in mm	in mm	in kg	in mm						
Scheitholz	5,0	75%	99	A1	120	910	290	290	52	696	4,21	367	12			